

Uporabniški priročnik
Pralno sušilni stroj

HWD100-BD1499U1N

SL

Haier

Hvala

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale optimalno izkoristiti aparat in ki zagotavljajo varno ter pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, tako da vam bo vedno na voljo za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, podarite ali pustite v starem stanovanju pri selitvi, mu priložite tudi ta priročnik, tako da se lahko novi lastnik seznani z aparatom in varnostnimi opozorili.

Legenda

Opozorilo – pomembne varnostne informacije

Splošne informacije in nasveti

Okoljske informacije

Odstranjevanje



Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju odpadnih električnih in elektronskih aparatov. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Izdelek oddajte na lokalnem obratu za recikliranje ali pa se obrnite na občinski urad.

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadušitve!

Odklopite aparat iz napajalne vtičnice. Odrežite napajalni kabel in ga odstranite. Odstranite vratne zatiče, da preprečite zaprtje otrok in domačih živali v aparat.

OPOZORILO!

Aparata ne smete napajati prek zunanje preklopne naprave, na primer časovnika, ali priključevati na omrežje, ki se redno vklaplja in izklaplja.

Vsebina

1-Varnostne informacije 4

2-Opis izdelka 8

3-Upravljalna plošča 10

4-Programi 17

5-Okolju prijazno pranje 19

6-Vsakodnevna uporaba 20

7-hOn 28

8-Vzdrževanje in čiščenje 31

9-Odpravljanje težav 34

10-Namestitev 39

11-Podpora strankam 43

1-Varnostne informacije

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!:

OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- Preverite, ali je prišlo do poškodb zaradi transporta.
- Prepričajte se, da so odstranjena vsa transportna varovala in pakirni vijaki.
- Odstranite vso embalažo, pri čemer mora embalaža biti zunaj dosega otrok.
- Aparat je težek, zato sta za premikanje potrebni najmanj dve osebi.

Vsakodnevna uporaba

- To napravo lahko uporabljajo osebe, starejše od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave ter razumejo možne nevarnosti.
- Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Otrokom ali hišnim ljubljenčkom ne dovolite, da se približajo aparatu, ko so vrata odprta.
- Pralna sredstva hranite izven dosega otrok.
- Potegnite zadrge, pritrdite ohlapne niti in poskrbite za majhne predmete, da preprečite zapletanje perila. Po potrebi uporabite ustrezno vrečko ali mrežo.
- Ne dotikajte se ali uporabljajte aparata bosi ali z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami.
- Ne ne prekrivajte ali zapirajte aparat med delovanjem ali pozneje, da bo lahko vlaga izhlapela.
- Ne postavljajte težkih predmetov ali virov toplote ali vlage na aparat.
- Ne uporabljajte in ne shranjujte vnetljivega detergenta ali kemičnega čistilnega sredstva v neposredni bližini aparata.
- Ne uporabljajte vnetljivih razpršil v bližini aparata.

1-Varnostne informacije

OPOZORILO!

Vsakodnevna uporaba

- V aparatu ne perite oblačil obdelanih s topili, ne da bi jih prej posušili na zraku.
- Ne odstranjujte ali vstavljajte vtiča v prisotnosti vnetljivega plina.
- Ne perite penaste gume ali materialov, podobnih gobici.
- Ne perite perila, ki je onesnaženo z moko.
- Med pranjem ne odpirajte predala za pralna sredstva.
- Med pranjem se ne dotikajte vrat, saj se ta segrejejo.
- Ne odpirajte vrat, če je nivo vode vidno nad odprtino.
- Ne odpirajte vrat na silo. Vrata so opremljena s samozaklepno napravo in se bodo odprla kmalu po končanem postopku pranja.
- Med pranjem ne odpirajte filtra za odvodno vodo ali obroča za zasilna vrata.
- Ne dotikajte se notranjega bobna, kovinskih delov, vrat, nadzorne plošče oz. kovinskih gumbov na oblačilih kmalu po programu pranja pri visoki temperaturi, ali odtočne cevi pri iztekanju vroče vode.
- Izklopite aparat po vsakem programu pranja in pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem ter izključite aparat iz električnega omrežja, da prihranite elektriko in zaradi varnosti.
- Pri odklapljanju aparata držite vtič in ne kabla.
- Poskrbite, da bo soba suha in dobro prezračena. Temperatura okolice mora biti med 5 °C in 35 °C.
- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin na dnu s preprogo oz. podobnimi predmeti.
- Poskrbite, da okoli aparata ni praha in vlaken.
- Pred uporabo se prepričajte, da je v notranjosti aparata samo perilo, da ni hišnih ljubljenčkov ali otrok.
- Pazite, da stroja ne obremenite več kot je dopustna obremenitev.
- Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
- Mehčalce ali podobne izdelke uporabljajte tako, kot je določeno na embalaži proizvajalca.

⚠ OPOZORILO

Vzdrževanje/čiščenje

- Če otroci izvajajo čiščenje in vzdrževanje, morajo biti pod nadzorom.
- Pred kakršnim koli rednim vzdrževanjem odklopite aparat iz napajalne vtičnice.
- Poskrbite da bo spodnji del odprtine čist in da bodo odprta vrata in predal za pralna sredstva, če aparata ne uporabljate, da preprečite nastanek vonjav.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte vodnega razpršilnika ali pare.
- Poškodovani napajalni kabel lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnostim.
- Aparata ne poskušajte popravljati sami. Za popravilo se obrnite na našo podporo za stranke.

Namestitev

- Poskrbite za mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat. Aparata ne namestite za vrata, ki jih je mogoče zakleniti, drsna vrata ali vrata s tečaji na nasprotni strani vrat aparata, saj to omejuje popolno odpiranje vrat aparata.
- Aparat je treba namestiti na mesto z dobrim prezračevanjem. Poskrbite za mesto, ki omogoča popolno odpiranje vrat.
- Aparata nikoli ne nameščajte na prostem v vlažnem prostoru ali na območjih, kjer lahko pušča voda, na primer pod ali blizu umivalnika. V primeru puščanja vode izklopite napajanje in pustite, da se stroj naravno posuši.
- Aparat namestite ali uporabljajte samo kadar je temperatura nad 5 °C.
- Aparata ne postavite neposredno na preprogo ali blizu stene ali pohištva.
- Aparata ne izpostavljajte zmrzali, vročini ali neposredni sončni svetlobi ali bližini virov toplote (npr. peči, grelniki).
- Električni podatki na ploščici s podatki se morajo ujemati z napajanjem. Če se podatki ne ujemajo, se obrnite na električarja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Poskrbite, da se uporabljata le priloženi električni kabel in komplet cevi.

1-Varnostne informacije

OPOZORILO

Namestitev

- Pazite, da ne poškodujete električnega kabla in vtiča. Če je poškodovan, naj ga zamenja električar.
- Za napajanje uporabite ločeno ozemljeno vtičnico, ki je po namestitvi lahko dostopna. Aparat mora biti ozemljen.
- Poskrbite, da so cevni spoji in priključki čvrsto pritrjeni in da ni puščanja.
- Aparata ne smete napajati prek zunanje preklopne naprave, na primer časovnika, ali pa ga priključiti na omrežje, ki se redno vklaplja in izklaplja.

2-Opis izdelka

2.1 Namenska uporaba

Ta aparat je namenjen pranju perila, ki je primerno za strojno pranje. Upoštevajte navodila na etiketi posameznega oblačila. Zasnovan je izključno za domačo uporabo v hiši. Ni zasnovan za komercialno ali industrijsko uporabo.

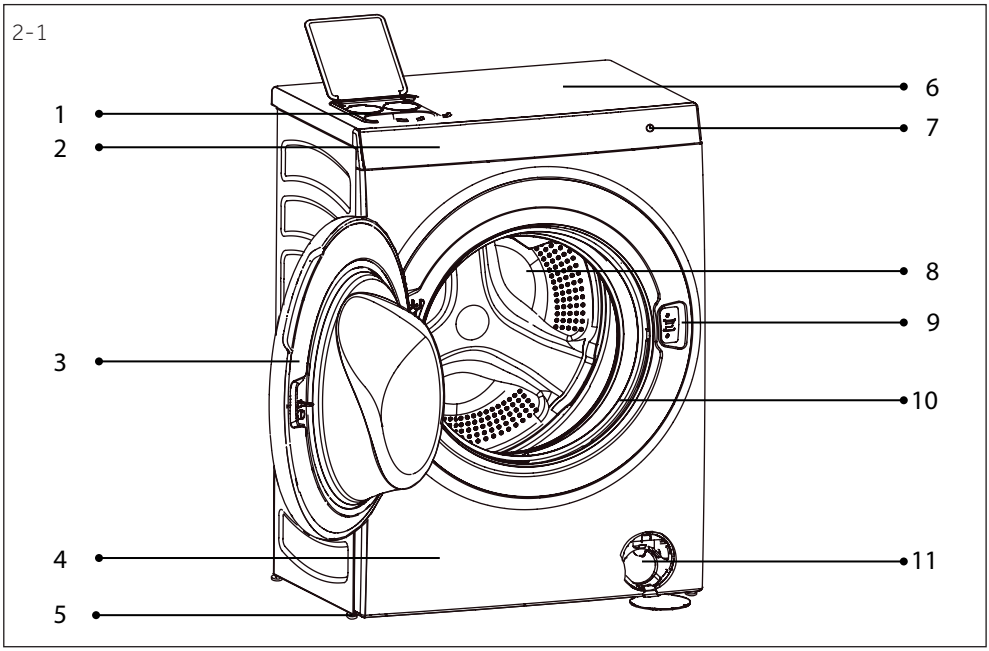
Aparata ni dovoljeno spreminjati ali predelovati. Nenamerna uporaba lahko povzroči nevarnost in izgubo garancije in odškodninskih zahtevkov.

Opomba: Odstopanja

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko ilustracije v naslednjih poglavjih razlikujejo od vašega modela.

2.2 Slika aparata

Spredaj (slika 2.1):

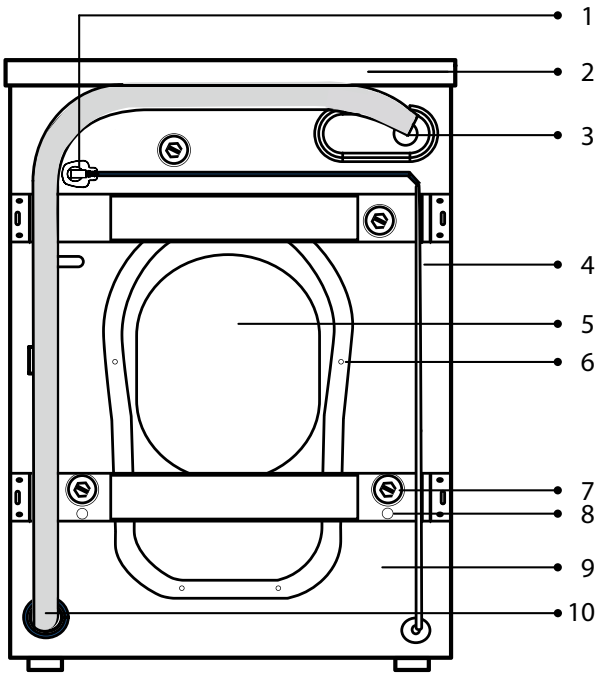


1 Predal za pralno sredstvo/mehčalec/razkužilo
2 Zaslon na dotik
3 Vrata bobna
4 Sprednja plošča
5 Nastavljive noge (skupaj 4)
6 Delovna površina
7 Gumb za vklop
8 Boben
9 Blokada vrat
10 Tesnilo
11 Servisna loputa s filtrom

2-Opis izdelka

Zadaj (slika 2.2):

2-2



1 Vtič za napajalni kabel
2 Delovna površina
3 Ventil za dovod vode
4 Napajalni kabel
5 Zadnji pokrov
6 Vijak za zadnji pokrov
7 Transportna varovala
8 Pakirne palice
9 Omara
10 Odtočna cev

2.3 Dodatki

Preverite dodatno opremo in dokumentacijo v skladu s tem seznamom (slika: 2.3):

2-3



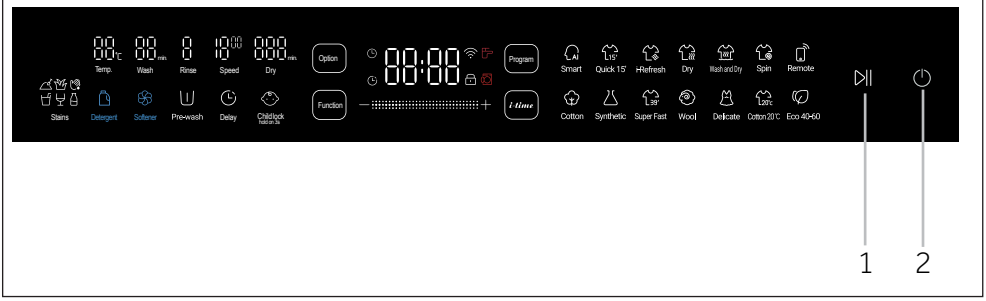
Dovodna cev | Zaporni čepi | Nosilec odtočne cevi | Vijaki | Ključ | Blazinice za zmanjševanje hrupa | Kovinska plošča | Uporabniški priročnik | Garancijski list

na Sestavu držala za pakiranje

3-Upravljalna plošča

Aparat upravljate s celozaslonskim zaslonom na dotik (slika 3.1). Na zaslonu na dotik je jasno prikazano, kako izbrati programe in nastavitve. Uporabnik dobi dostop do vseh funkcij z enim dotikom.

3-1



1 Gumb Start/Premor 2 Gumb za vklop

3.1 Zagon

Držite ta gumb ⏻ 2 sekundi za vklop aparata in ga znova držite 2 sekundi za izklop.

Simbol	Pomen
⏯	Zaženite ali zaustavite program.
🔒	Vrata bobna so zaklenjena.
🚰	Opozorilo glede pipe (voda ali pipa ni izklopljena).
📶	Aparat je povezan z WIFI-jem.
	Opozorilo za vrata bobna (vrata bobna niso zaklenjena).

3.2 Izbira načina pranja

Ta aparat ima 2 načina pranja. Privzeto je nastavljen način »Program« (slika 3.2).

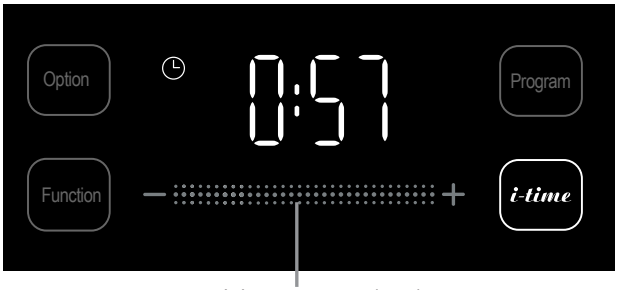
3-2



3-Upravljalna plošča

Z dotikom *i-time* » *i-time* « je izbran način (slika 3.3). Izbrani način zasveti.
I-Time je primeren za bombaž. Največja količina obremenitve je 5 kg.

3-3



V načinu » *i-time* « mode, če ni potrebe po prilagajanju časa pranja, za začetek pranja pritisnite ⏯ gumb. Če želite spremeniti čas pranja, pritisnite vrstico na dotik in povlecite v levo in desno. Če želite natančno prilagoditi čas pranja, se dotaknite »+« in »-«.

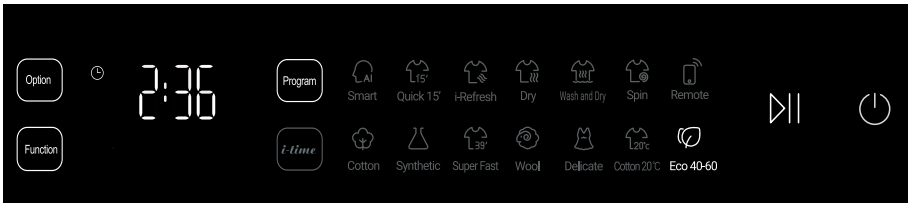
Opomba: *i-time* parametri

I -Time je primeren za bombaž. Največja količina obremenitve je 5 kg.

3.3 Izbira programa pranja

Program lahko izberete tako, da se dotaknete zaslona. Za izpolnitev različnih zahtev je na voljo 14 programov, ki jih uporabnik lahko izbere v načinu »Program« (slika 3.4). Če ni posebnih zahtev, lahko uporabite privzete nastavitve. Zaženite program s pritiskom na ⏯ gumb. Ikona izbranega programa zasveti.

3-4



3.4 Prilagajanje parametrov pranja

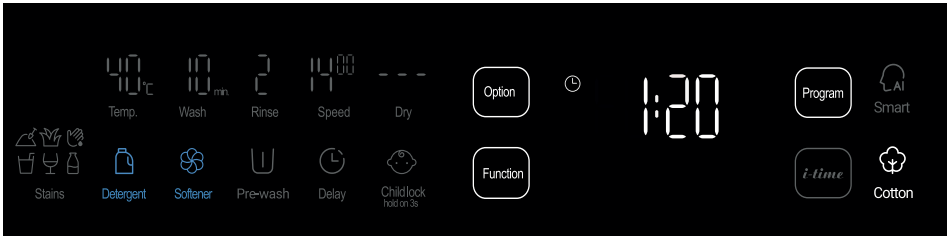
Glede na posebne potrebe pranja lahko uporabniki prilagodijo več parametrov pranja, vključno s temperaturo pranja, časom pranja, časom izpiranja, hitrostjo in časom sušenja (slika 3.5). Rahlo se dotaknite ikone Option možnosti se lahko zložijo (slika 3.6).

Opomba: Parametri pranja

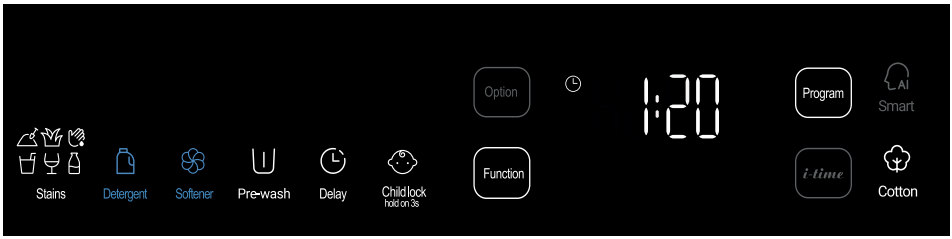
Za vsak program ni mogoče prilagoditi vseh parametrov. Odvisno je od izbranega programa.

3-Upravljalna plošča

3-5



3-6



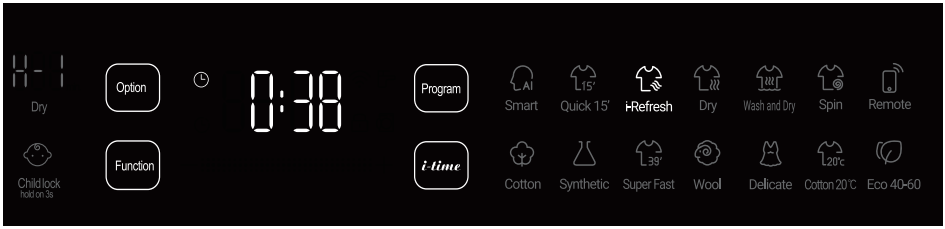
- **Temperatura pranja**
  V stanju pripravljenosti lahko temperaturo pranja prilagodite z dotikom ikone »Temp«. Ko se je dotaknete, ikona zasveti. Temperaturo lahko nastavite na -(brez segrevanja), 20, 30, 40, 60 in 90, ko pritiskate na ikono »Temp.«.
- **Čas pranja**
  V stanju pripravljenosti lahko čas pranja (razen pri pretoku in trajanju segrevanja) prilagodite tako, da se dotaknete ikone »Pranje«. Izbire časov pranja so v določenih mejah izbranega programa, ko pritiskate ikono »Wash«. S pritiskom in drsenjem na vrstici na dotik lahko hitro nastavite čas pranja. Če želite natančno prilagoditi čas pranja, se dotaknite »+« in »-«. Čas pranja pri »Sušenje«, »Ožemanje« je prednastavljen, nastavitev ni dovoljena.
- **Časi izpiranja**
  V načinu pripravljenosti ali premora (pred zadnjim časom izpiranja) lahko čas izpiranja prilagodite z dotikom ikone »Izpiranje«. Ko se je dotaknete, ikona zasveti. Časi izpiranja se gibljejo med 0 (brez izpiranja) do največjega časa izbranega programa, ko pritiskate ikono »Izpiranje«.
- **Hitrost**
  V načinu pripravljenosti ali premora (pred začetkom ožemanja) lahko hitrost prilagodite z dotikom ikone »Hitrost«. Ko se je dotaknete, ikona zasveti. Hitrost je v določenih mejah izbranega programa, ko pritiskate ikono »Hitrost«.
- **Čas sušenja**
  V načinu pripravljenosti ali premora (pred začetkom sušenja) lahko čas sušenja prilagodite s pritiskanjem ikone »Sušenje«. Izbirate lahko med naslednjimi časi sušenja --- (brez sušenja), AU (pametno), 030, 060, 090, 120, 150, 180 in 210 minut.

Opomba: Sušenje perila

- Učinkovitost sušenja perila je odvisna od teksture. Poskrbite, da se lahko perilo posuši pred začetkom sušenja.
- Pred sušenjem preverite, ali je pipa za hladno vodo odprta.
- Preden sušite perilo, ki je bilo v procesu ožemanja, ga vzemite iz bobna in ga stresite. Nato ga položite v boben.
- Preveč perila lahko povzroči gube, nezadosten učinek sušenja in daljši čas sušenja kot je prednastavljena vrednost. Če se to zgodi, ločite perilo in posušite.
- Ko sušite malo perila ali lahko perila, je lahko dejanski čas krajši od prednastavljenega.
- Preden se sušenje konča, se lahko čas na zaslonu ustavi. To je normalno, ker poskuša aparat ohladiti boben in preprečiti opekline uporabniku.
- Vsakič po sušenju očistite iztočni filter.

Ko je izbran program »i-Refresh«, se na tem področju prikažejo položaji i-Refresh, ki so H-1, H-2, H-3. Privzeto je nastavljen H-1 (slika 3.7).

3-7



- **Čiščenje dlačic:**
  Po izvedbi programov Sušenje in i-Refresh lahko perilo v mehu ali bobnu pusti nekaj ostankov dlačic, prahu ali drugih snovi. To ne predstavlja težave pri izdelka, ampak je to priporočljivo očistiti. Izdelek je opremljen s posebnim programom za to čiščenje. Ne uporabljajte pralnega sredstva in poskrbite, da perilo ni v bobnu. V stanju pripravljenosti izberite program »Hitro 15«, zasvetila bo ikona. Nato še naprej pritiskajte gumb »Temp«. 3 sekunde, dokler se na zaslonu ne prikaže »00:08«. Zdaj je program aktiviran. Pritisnite gumb »Start/Premor«, da ga zaženete. Ne spreminjajte drugih parametrov. Po čiščenju odprite vrata in jih pustite malo odprta.

3.5 Izbira funkcij

Ta aparat ima več funkcij. Dotaknite se ikone funkcije, ustrezno funkcijo lahko izberete (polno svetlo) ali prekličete (pol svetlo).

3-Upravljalna plošča

► **Madeži**

Madeži	Navodila	Madeži	Navodila
	Ta funkcija je priporočljiva za perilo z madeži zemlje.		Ta funkcija je priporočljiva za perilo z vinskimi madeži.
	Ta funkcija je priporočljiva za perilo s sadnimi madeži.		Ta funkcija je priporočljiva za perilo z madeži krvi.
	Ta funkcija je priporočljiva za perilo z madeži trave.		Ta funkcija je priporočljiva za perilo z madeži mleka.

► **Pralno sredstvo**
Samodejno doziranje pralnega sredstva je podprto za nekatere programe, kjer je ta funkcija privzeto vklopljena. Če ga želite izklopiti, pritisnite ikono »Pralno sredstvo«. Uporabljati se mora pralno sredstvo z nič ali malo pene. Prekomerna količina pralnega sredstva proizvaja veliko pene, kar povzroča prelivanje in težave pri izpiranju. Največje količina pralnega sredstva je 1000 ml. Če ni dovolj, bo ikona utripala, zaslišal se bo zvok.

Opomba: Pralno sredstvo v prahu

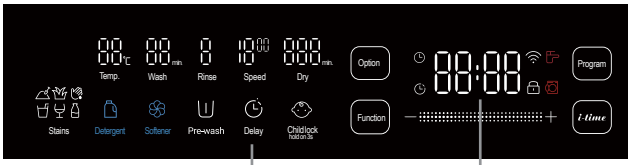
Če se odločite za uporabo pralnega sredstva v prahu in drugih pralnih sredstev, vstavite priporočeno količino pralnega sredstva v predel za pralno sredstvo in izklopite funkcijo samodejnega doziranja pralnega sredstva.

► **Mehčalec**
Samodejno doziranje mehčalca je podprto za nekatere programe. Ta funkcija je privzeto vklopljena. Če ga želite izklopiti, pritisnite ikono »Mehčalec«. Upoštevajte navodila na embalaži mehčalca. Prevelika količina mehčalca škoduje teksturi perila. Največje količina mehčalca je 500 ml. Če ni dovolj, bo ikona utripala, zaslišal se bo zvok.

► **Predpranje**
Predpranje je podprto pri nekaterih programih. Ta funkcija je za odstranjevanje plavajočega prahu ali umazanije na oblačilih pred glavnim pranjem.

► **Zakasnitev**

3-8

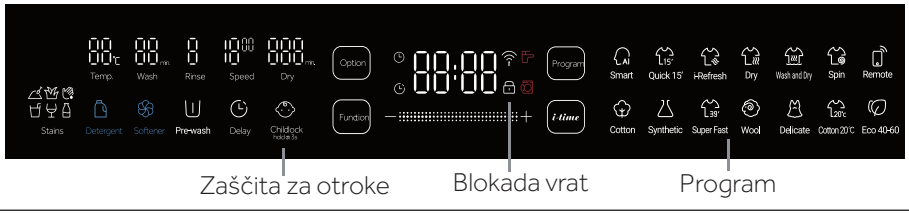


Ikona za zakasnitev Prikaz časa zakasnitve

To funkcijo uporabite da zaženete program z zakasnitvijo. Čas zakasnitve, prikazan na zaslonu, predstavlja preostali čas do konca programa (slika 3.8). Ko nastavite program, potrebne možnosti in funkcije, pritisnite ikono »Zakasnitev«. Ikona zasveti. Nastavite časovni zamik v korakih po 0,5 ure od Izklopljeno do 24h, tako da se dotaknete ikone »Zakasnitev« ali »+« / »-«. S pritiskom na ⏯ zaženite funkcijo zakasnitve, začne se odštevanje. Privzeto je čas zakasnitve večji od časa izvajanja programa.

► **Zaščita za otroke**
Da se izognete napačnemu delovanju zaradi otrok in drugih zunanjih motenj, uporabite funkcijo »zaščita za otroke«, funkcija lahko blokira vse elemente zaslona, razen gumba za vklop. (Slika 3.9) V stanju pripravljenosti ali med izvajanjem programa lahko nastavite ali prekličete funkcijo zaščite za otroke ročno, tako da držite gumb zaščite za otroke za 3 sekunde.

3-9



Zaščita za otroke Blokada vrat Program

Opomba: Zaščita za otroke

► Ročno vklopljeno zaščito za otroke morate ročno preklicati. Konec programa, izklop in napake ne bodo preklicali zaščite za otroke. Še vedno je aktivna, ko se aparat naslednjič vklopi.
Če uporabljate zaščito za otroke, najprej pritisnite programsko tipko, nato bo zaščita za otroke aktivirana.
Držite ga 3 sekunde, zaščita za otroke bo zasvetila in se bo aktivirala.
Zaščite za otroke ni mogoče nastaviti ali preklicati prek aplikacije hOn.

► **Zaklepanje vrat**
Iz varnostnih razlogov so vrata stroja med pranjem običajno zaklenjena. Simbol za zaklepanje vrat se prikaže na zaslonu (slika 3.9).
Če želite med pranjem odkleniti vrata, se dotaknite simbola za premor na zaslonu in odprite vrata, potem ko simbol »Zaklepanje vrat« izgine. Pod nekaterimi pogoji, npr. če je nivo vode ali temperatura v bobnu previsoka ali se boben še vedno vrti, vrat ni mogoče odpreti, tudi če je program začasno ustavljen. Upoštevajte, da je to normalna situacija. Prav tako je treba odkleniti vrata, da jih odprete v obdobju »zakasnitev«

► **Lučka v bobnu**
Lučka v bobnu zasveti, ko je aparat vklopljen. Ta zasveti tudi, ko je program pranja začasno ustavljen ali končan, kar omogoča opazovanje perila med tem obdobjem. Lučka v bobnu ugasne, ko program traja 2 minuti. Ko se med pranjem dotaknete zaslona, zasvetita tako zaslon kot lučka v bobnu.

Opomba: Izklop

Brez WIFI povezave se vklopljen aparat samodejno izklopi, če ni aktiviran v 2 minutah pred zagonom programa ali ob koncu programa.
Z WIFI povezavo je čakalna doba 24 ur.

- V stanju pripravljenosti izberite program »Pametno« in pritisnite »Temp«. + »Ožemanje« + Program istočasno. Držite jih za 3 sekunde. Na zaslonu se prikaže »bE0F«, kar pomeni, da je funkcija za izklop zvoka aktivirana. Če želite izklopiti funkcijo utišanja zvoka, znova pritisnite »Temp«. + »Ožemanje« + Program in držite 3 sekunde. Na zaslonu se prikaže »bE0n«.

Opomba: Zaslon

Zaslon lahko zatemni v primeru stalnega učinka statične elektrike med delovanjem aparata.
Ko se to zgodi, izklopite in znova vklopite aparat, po ponovnem zagonu se lahko program nadaljuje.

Program		Največja obremenitev v kg		Vrsta vlaken	Prednastavitev			
		Pranje	Sušenje		Program čas delovanja v min [1]	»Pranje« v min	»Izpiranje« cikli	»Hitrost« v vrt./min
AI Smart	**Pametno [2]**	10	6	Bombažna, lanena in sintetična oblačila	68	15	2	1000
15' Quick 15'	**Hitro 15 [3]**	2	1	Manj umazana bombažna, lanena in sintetična oblačila	15	3	1	1000
i-Refresh	**Osvežitev**	1	1	Manj zmečkana suha oblačila z manj prahu in vlage	38	-	-	-
Dry	**Sušenje**	6	6	Samo sušenje	140	-	-	-
Wash and Dry	**Pranje in sušenje**	6	6	Bombaž	281	-	-	-
Spin	**Ožemanje**	10	-	Samo ožemanje	7	-	-	1000
Remote	**Daljinsko**	-	-	Kategorije oblačil, navedene v mobilni aplikaciji, na primer volna	-	-	-	-
Cotton	**Bombaž**	10	6	Oblačila iz bombaža in lanu	80	10	2	1400
Synthetic	**Sintetika**	5	3	Oblačila iz sintetičnih vlaken	133	65	2	1200
39' Super Fast	**Super hitro**	5	5	Manj umazana bombažna, lanena in sintetična oblačila	39	3	2	1200
Wool	**Volna [4]**	2	-	Volnena oblačila, primerna za strojno pranje	40	20	1	800
Delicate	**Za občutljivo perilo**	2,5	-	Občutljivo perila in označeno z »Ročno pranje«	50	10	2	600
20°c Cotton 20°C	**Bombaž 20°C**	10	6	Oblačila iz bombaža in lanu	57	10	2	1000
Eco 40-60	**Eco 40-60**	10	-	Standardni program za bombažna in lanena oblačila	156	-	-	-

1) Zaradi večkratne distribucije, čakanja na dovod vode, čakanja na ožemanje in čakanja na odvodnjavanje se lahko dejanski prikazani čas delovanja razlikuje od prednastavljenega časa.
2) Pametni program bo samodejno prilagodil podatke, kot so temp., čas pranja, čas izpiranja, hitrost ožemanja in tako naprej. Predlaga se uporaba posebnega programa za volno in prešite odeje.
3) Obstaja majhna verjetnost, da med programom »Hitro 15« pride do neravnovesja. Čas za prerazporeditev neravnovesja ni vključen v privzeti čas. Prosimo, ne pretiravajte s pralnim sredstvom, da se izognete njegovim ostankom po programu »Hitro 15«. Program »Hitro 15« s funkcijo sušenja je primeren samo za sintetične materiale.
4) Funkcija samodejnega doziranja v programu »Volna« ni priporočljiva. Prosimo, da v predal za pralno sredstvo dozirate posebno pralno sredstvo za volno.

4-Programi

Program		Razpoložljiva temperatura v °C (P: Prednastavitev; • : na voljo)						Razpoložljive funkcije (P: Prednastavitev; • : na voljo)					
		Izklopljeno	20	30	40	60	90	Sušenje	Pralno sredstvo	Mehčalec	Predpranje	Zakasnitev	Madeži
AI Smart	Pametno	•	•	P	•	•		•	P	P		•	•
15' Quick 15'	Hitro 15	P	•	•	•			•	P	P		•	
i-Refresh	Osvežitev												
Dry	Sušenje							•					
Wash and Dry	Pranje in sušenje									P	P		
Spin	Ožemanje							•					
Remote	Daljinsko												
Cotton	Bombaž	•	•	•	P	•	•	•	P	P	•	•	•
Synthetic	Sintetika	•	•	•	P	•		•	P	P	•	•	•
39' Super Fast	Super hitro	•	•	•	P			•	P	P		•	
Wool	Volna	P	•	•	•				P	P		•	
Delicate	Za občutljivo perilo	•	•	P					P	P		•	
20°c Cotton 20°C	Bombaž 20°C		P					•	P	P	•	•	•
Eco 40-60	Eco 40-60								P	P			

5-Okolju prijazno pranje

Okoljsko odgovorna uporaba

Pranje

- Da bi kar najbolje izkoristili energijo, vodo, pralno sredstvo in čas, uporabite priporočeno največjo dovoljeno obremenitev.
- Ne preobremenite (razdalja širine roke nad perilom).
- Za rahlo umazano perilo izberite program Hitro 15'.
- Dodajte točne odmerke vsakega pralnega sredstva.
- Izberite najnižjo primerno temperaturo pranja - sodobna pralna sredstva učinkovito čistijo pod 60 °C.
- Dvignite privzete nastavitve le, da se znebite močnih madežev.
- Če želite zatem uporabiti program sušenja, perilo ožemajte z največjo hitrostjo ožemanja.

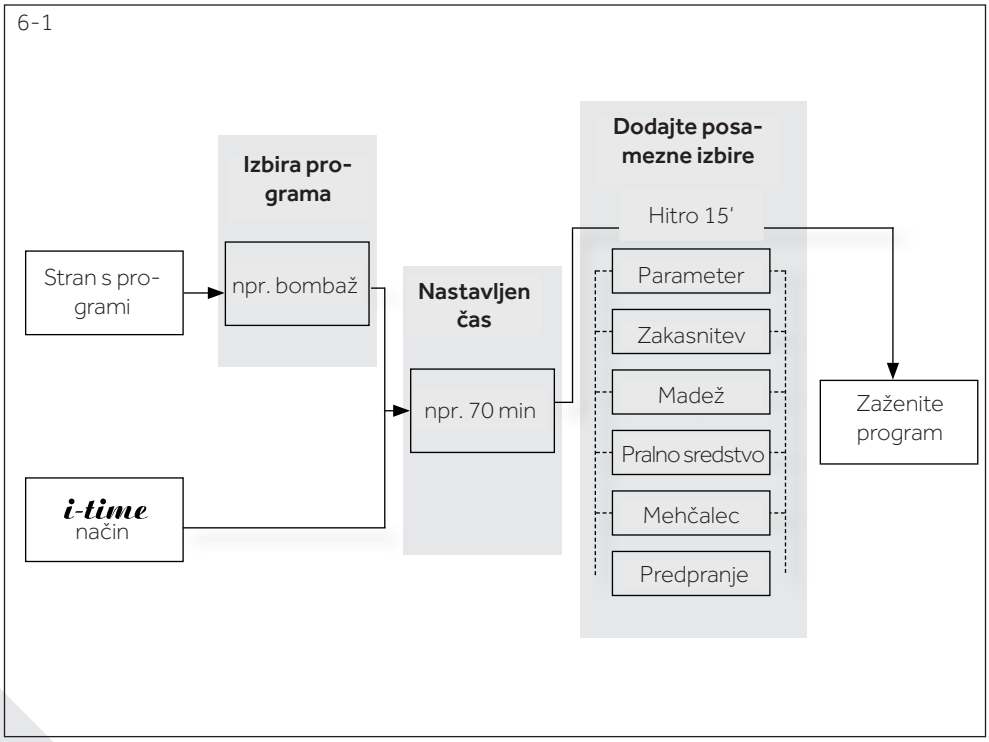
Sušenje

- Največja dovoljena količina obremenitve je 6 kg.
- Pred začetkom programa sušenja perilo zrahljajte.
- Med pranjem ne uporabljajte mehčalca, ker bo perilo v programu sušenja postalo mehko in rahlo.

6.1 Hitri vodnik

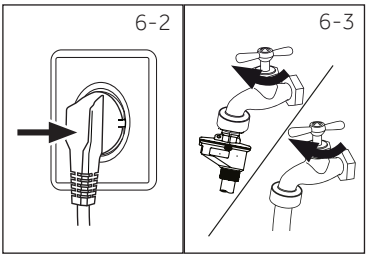
1. Priključite električni vtič v vtičnico.
2. Odprite pipo za vodo.
3. Aparat vklopite tako, da 2 sekundi držite simbol za vklop.
   Na zaslonu se prikaže stran s programi.
4. Pripravite perilo.
5. Naložite perilo in zaprite vrata.
6. Izberite pralno sredstvo.
7. Dodajte pralno sredstvo.
8. Na zaslonu izberite program pranja za napolnjen boben, stopnjo umazanije in vrsto perila.
9. Po potrebi dodajte posamezne izbire in/ali čas zamika začetka.
10. Pritisnite ▷||, da zaženete program.
11. Ko se program konča, vzemite ven perilo, zaprite pipo za vodo, izvlecite električni vtič.

6.2 Shema delovanja (slika 6.1)



6.2 Napajanje

Pralni stroj priključite na napajanje (220 V do 240 V ~ / 50 Hz; slika 6-2). Glejte tudi razdelek NAMESTITEV.



6.3 Priključek za vodo

- Pred priključitvijo preverite čistočo in jasnost vodnega dotoka.
- Odprite pipo (slika 6-3).

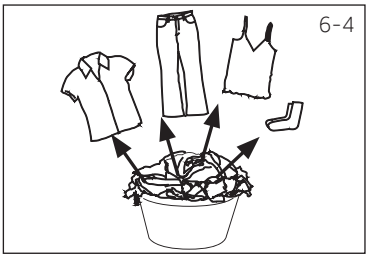
Opomba: Tesnjenje

Pred uporabo preverite, ali puščajo spoji med pipo in dovodno cevjo, tako da odprete pipo.

6.4 Vklop aparata

Za vklop aparata 2 sekundi držite gumb za vklop; zaslon zasveti.

6.5 Priprava perila



- Razvrstite oblačila glede na blago (bombaž, sintetika, volna ali svila) in glede na to, kako umazana so (slika 6-4). Bodite pozorni na oznako za nego na nalepki za pranje in na poglavje 6.5 Tabela nege.
- Ločite bela oblačila od barvnih. Barvni tekstil najprej operite ročno, da preverite, če pušča barvo ali zbledi.
- Izpraznite žepe (ključi, kovanci itd.) in odstranite trše okrasne predmete (na primer broške), pa tudi vnetljive predmete (papir, robčke, vžigalnike, vžigalice itd.).
- Oblačila brez robov, občutljiv in fino tkani tekstil, kot so fine zavese, je treba spraviti v pralno vrečko, za dobro nego tega občutljivega perila (boljše bi bilo ročno ali kemično čiščenje).
- Zaprite zadrge in zaponke, poskrbite, da so gumbi tesno prišiti.
- Občutljivo blago, kot je perilo brez trdega roba, občutljivo spodnje perilo (Dessous) in majhne predmete, kot so nogavice, pasovi, modrčki itd. položite v vrečko za pranje.
- Razgrnite velike kose blaga, kot so posteljnina, posteljna pregrinjala itd.
- Kavbojke in potiskani, okrašeni ali barvno intenzivni tekstil obrnite navzven; po možnosti perite ločeno.

POZOR!

Netekstilni predmeti, kot tudi majhni, ohlapni predmeti ali predmeti z ostrimi robovi lahko povzročijo okvare in poškodujejo oblačila in aparat.

6.6 Tabela nege

Pranje		
 Pralno do 95°C običajen postopek	 Pralno do 60°C običajen postopek	 Pralno do 60 °C postopek za občutljivo perilo
 Pralno do 40°C običajen postopek	 Pralno do 40°C postopek za občutljivo perilo	 Pralno do 40 °C postopek za zelo občutljivo perilo
 Pralno do 30°C običajen postopek	 Pralno do 30°C postopek za občutljivo perilo	 Pralno do 30°C postopek za zelo občutljivo perilo
 Ročno pranje maks. 40 °C	 Ne perite	
Beljenje		
 Dovoljeno vsakršno beljenje	 Samo kisik/ neklorirano	 Ne uporabljajte belila
Sušenje		
 Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju običajna temperatura	 Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju nižja temperatura	 Ni dovoljeno sušenje v sušilnem stroju
 Sušenje z obešanjem	 Sušenje v vodoravni legi	
Likanje		
 Likajte pri najvišji temperaturi do 200 °C	 Likajte pri srednji temperaturi do 150 °C	 Likajte pri nizki temperaturi do 110 °C; brez pare (likanje s paro lahko povzroči nepopravljivo škodo)
 Ne likajte		
Profesionalna nega tekstila		
 Kemično čiščenje s trikloretanom	 Kemično čiščenje z ogljikovodikom	 Kemično čiščenje prepovedano
 Profesionalno mokro čiščenje	 Prepovedano profesionalno mokro čiščenje	

Vsi ti simboli niso prikazani v meniju aparata.

6.7 Nalaganje perila v aparat

- ► Vstavite perilo kos za kosom v boben.
- ► Ne preobremenite. Preverite, ali lahko položite roko pokonci na perilo.
- ► Pazljivo zaprite vrata. Prepričajte se, da noben kos perila ni stisnjen v vratih.

6.8 Izbira programa

Vklopite aparat, zaslon na dotik prikazuje razpoložljive programe in možnosti. Dotaknite se simbola želenega programa na desnem delu zaslona, da hitro začnete uporabljati privzete nastavitve.
Dotaknite se levega dela, da izberete posamezne nastavitve (glejte poglavji 3.3 in 3.4).
Naslednja navodila so posebej za program »i-Refresh (Osvežitev)«.

OPOZORILO!

Namestitev

- I-Refresh (Osvežitev) ni primeren za PU, imitacijo usnja, zlate in srebrne niti in polihlorlon.
- Pri tekstilu ki je zastarel, poškodovan, nezašit, kjer so dodatki razpokani oz. odpadajo, premaz olupljen ali odlepljen, kjer je usnje prekomerno nagubano ali zatrdelo, kjer so najlonske zadrge deformirane in kjer se tkanina po površini lušči, je treba previdno uporabiti program i-Refresh (Osvežitev), ker lahko poveča stopnjo poškodb.
- I-Refresh (Osvežitev) dobro odpravlja vonjave. Ne brizgajte parfumov, osvežilcev in drugih hlapnih snovi, ki lahko povzročijo požar in eksplozijo.
- Pri močnih madežih predlagamo pranje z vodo pred uporabo programa I-Refresh (Osvežitev).
- Ne uporabljajte i-Refresh (Osvežitev) z mokrim tekstilom, obstaja nevarnost krčenja in nastanek utrjevalne deformacije.

- **Pred uporabo I-Refresh (Osvežitev) so potrebne priprave**

Tekstil	1. Zapnite oblačila in pripnite gumbe. 2. Pozorno preglejte tekstil. Če je kakšna deformacija, to popravite pred uporabo i-Refresh (Osvežitev). 3. Odstranite predmete iz žepa oblačila, da se ta ne poškodujejo med i-Refresh (Osvežitev). 4. Za večje gumbe ali okraske, kot so kovinske glave zadrge,zaponke, obeske, viseče verige itd. uporabite mehko krpo ali toplotno odporen papir, da jih delno zavijete. 5. Okraski, kot so kroglice za nohte, vrtalni vložki, zaponke in premazi so zaščiteni z integriranim lepljenjem toplotno odpornega papirja. 6. Odstranite narebričene stvari ali dodatke, kot sta krilo in obese za zavese pred zračnim pranjem.
Pralni stroj	1. i-Refresh (Osvežitev) potrebuje pravočasen dovod vode med delovanjem, za čim bolj okolju prijazno delovanje. Prepričajte se, da sta dovodna in odvodna cev dobro povezani in da je pipa odprta. 2. Preverite notranji boben in se prepričajte, da v njem ni ostankov vode, pene in tkanin.

► **Navodila za položaje v i-Refresh (Osvežitev)**

Prosimo, da glede na drugačen material nastavite položaj in čas.
Če želite prilagoditi čas, se lahko dotaknete časovne vrstice.

Položaj	Temperatura	Privzeti čas (min)	Material
H-1	Nizko	38	Volna
H-2	Srednje	38	Srajca
H-3	Visoko	48	Bombaž

► **Navodila za položaje v i-Refresh (Osvežitev)**

Oblačila vzemite ven takoj po programu i-Refresh (Osvežitev), in jih takoj obesite, zložite ali oblecite.

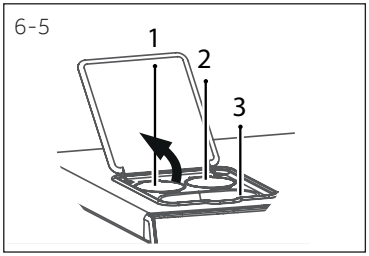
Opomba: i-Refresh (Osvežitev)

- ► Učinkovitost zračnega pranja je odvisna od teksture oblačil in tkanin.
- ► Zračno pranje lahko poškoduje oblačila, ki niso primerna za takšno pranje.

6.9 Izbira pralnega sredstva in mehčalca

- ► Kakovost uporabljenega pralnega sredstva določa učinkovitost in zmogljivost pranja.
- ► Uporabljajte samo pralna sredstva, ki so odobrena za strojno pranje.
- ► Po potrebi uporabite posebna pralna sredstva, npr. za volnene tkanine in prešite odeje itd.
- ► Vedno upoštevajte priporočila proizvajalca pralnega sredstva.
- ► Ne uporabljajte sredstev za kemično čiščenje, kot je trikloretilen in podobni izdelki.

6-5



6.10 Dodajanje pralnega sredstva

1. Odprite pokrov predala za pralno sredstvo (slika 6-5)
2. Potrebna sredstva (glejte poglavje »Izbira najboljšega pralnega sredstva«) v ustrezne predelke:
   1) Tekoči pralno sredstvo (maks. 1000 ml)
   2) Mehčalec (maks. 500 ml)
   3) Pralni prašek/tekoče pralno sredstvo/razkužilo
3. Zaprite pokrov

► Ko je vklopljeno samodejno doziranje, sta lahko pralno sredstvo in mehčalec dodana avtomatsko.

► Če količina v rezervoarju ni zadostna, bo ikona za ustrezno pralno sredstvo ali mehčalec utripala z zvokom po zagonu programa.
Dodajte ustrezno pralno sredstvo in mehčalec.

► Pralni prašek ali druga pralna sredstva lahko v predal za prašek vstavite samo za enkratno uporabo.
V tem primeru prosim
izklopite funkcijo samodejnega doziranja. Pri vklopu funkcije »Zakasnitev« ne uporabljajte tekočega pralnega sredstva v predalu za prašek.

► **Izberite najboljši pralno sredstvo**

T = gel-/ tekoče pralno sredstvo
P = pralni prašek
O = opcijsko
– = ne

Program	Vrsta pralnega sredstva					
	Univerzalno	Za barvno perilo	Za občutljivo perilo	Posebno	Mehčalec	Dezinfekcijsko sredstvo
Pametno	T/P	T/P	-	-	o	o
Hitro 15'	T	T	-	-	o	o
Osvežitev	-	-	-	-	-	-
Sušenje	-	-	-	-	-	-
Pranje in sušenje	T/P	T/P	-	-	o	-
Ožemanje	-	-	-	-	-	-
Daljinsko	T/P	T/P	-	T	o	o
Bombaž	T/P	T/P	-	-	o	o
Sintetika	-	-	T	-	o	o
Super hitro	T/P	T/P	-	-	o	o
Volna	-	-	T/P	T/P	-	-
Za občutljivo perilo	-	-	-	T/P	o	-
Bombaž 20°C	T/P	T/P	-	-	o	o
Eco 40-60	T/P	T/P	-	-	-	-

Priporočamo uporabo:
- ► Pralni prašek: 20 °C do 90 °C (najboljša uporaba: 40-60 °C)
- ► Pralno sredstvo za barvno: 20 °C do 60 °C (najboljša uporaba: 30-60 °C)
- ► Pralno sredstvo za volno/občutljivo: 20 °C do 30 °C (= najboljša uporaba:)

6.11 Dodajanje pralnega sredstva in mehčalca

Za dodajanje pralnega sredstva in mehčalca glejte poglavje 3.5. Lahko se odločite za uporabo funkcij samodejnega doziranja pralnega sredstva in mehčalca.

Opomba: Pralno sredstvo

- ► Ne uporabljajte pralnega sredstva ali mehčalca prekomerno.
- ► Upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- ► Koncentrirano tekoče pralno sredstvo je treba pred dodajanjem razredčiti.
- ► Tekoče pralno sredstvo je najbolje uporabiti z dozirno kroglico, ki jo priložite perilu v aparat.
- ► Previdno izberite nastavitve programa glede na simbole za nego na vseh etiketah perila in v skladu s tabelo programov.

6.12 Zagon programa pranja

Pritisnite ▷|| na zaslonu za zagon programa, aparat deluje v skladu s trenutnimi nastavitvami. Če želite prekiniti program, ki se izvaja, prav tako pritisnite ▷|| na zaslonu. Znova pritisnite, za nadaljevanje.

6.13 Posebne funkcije

Na voljo so naslednje funkcije:

1. Nastavitve možnosti

Funkcija	Pomen	Funkcija	Pomen
Pranje	Trajanje pranja se lahko podaljša ali skrajša glede na umazanost perila. (Podatki v minutah).	**Temp.**	Sprememba temperature pranja. Temperaturo prilagodite glede na stopnjo umazanosti: močno umazano: 60-90 °C normalno umazano: 30-60 °C manj umazano: hladno (OFF) -30 °C
Izpiranje	Dodatni cikli izpiranja za ljudje z občutljivo kožo.	**Hitrost**	Sprememba hitrosti ožemanja. Za zelo občutljive tkanine zmanjšajte hitrost.
Sušenje	Trajanje sušenja se lahko podaljša ali skrajša glede na teksturo perila		

2. Nastavitve funkcij

Funkcija	Pomen
Madeži	Posebnost za madeže: • Sok  • Mleko  • Kri  • Trava  • Vino  • Zemlja/pesek 

Funkcija	Pomen	Funkcija	Pomen
Pralno sredstvo	Za samodejno doziranje pralnega sredstva.	**Zakasnitev**	Začetek cikla pranja bo zakasnjen.
Mehčalec	Za samodejno doziranje mehčalca.	**Zaščita za otroke**	Da bi se izognili napačnemu delovanju zaradi otrok in zunanjih motenj.
Predpranje	Za odstranitev plavajočega prahu ali umazanije na oblačilih pred glavnim programom pranja.		

Opomba: Možnosti in funkcije

- Za najboljše rezultate v vsakem programu ima Haier natančno določene posebne privzete nastavitve. Če ni posebnih zahtev, so priporočljive privzete nastavitve.
- Vsaka funkcija ni na voljo za vsak program. Odvisno je od izbranega programa.
- Nekaterih dodatnih funkcij ni mogoče izbrati hkrati.
- Funkcije »Pranje«, »Izpiranje«, »Temp.« in »Hitrost« se shranijo za naslednji zagon programa. Vse druge nastavitve funkcij se ne shranijo za naslednji zagon programa.

6.14 Po pranju

1. Po koncu programskega cikla se aparat samodejno izklopi.
2. Čim prej odstranite perilo, da ga boste lažje pospravili in da preprečite še večje mečkanje.
3. Izklopite dovod vode.
4. Odklopite napajalni kabel.
5. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Med neuporabo jih pustite odprte.

Predlogi: vzdrževanje pralnega stroja po i-Refresh (Osvežitev)

- Očistite prah in niti na blazini in steklu vrat, da se izognete pritrditvi teh v naslednjem ciklu.
- Če Osvežitev pogosto uporabljate, zaženite poseben program (stran 14: Čiščenje dlačic) do globinsko čiščenje.

Opomba: Odstopanja

Zaradi nenehnih posodobitev aplikacije hOn, se lahko funkcije in vmesnik za prikaz APP razlikujejo od naslednjega opisa.

7.1 Splošno

Ta aparat podpira WiFi. Z aplikacijo hOn lahko s pametnim telefonom upravljate program.

OPOZORILO!

Upoštevajte varnostne ukrepe v tem priročniku za uporabo in se prepričajte, da jih upoštevate tudi pri upravljanju naprave prek aplikacije hOn, medtem ko niste doma. Upoštevati morate tudi navodila v hOn-u.

7.2 Zahteve

1. En brezžični usmerjevalnik (protokol 802.11b/g/n), ki podpira samo frekvenčni pas 2,4 GHz. Dolžina SSID usmerjevalnika je 1-31 znakov (vključno z 1 in 31), geslo pa je 8-64 znakov. Najmanjša dolžina gesla mora biti 8 znakov. Metode šifriranja usmerjevalnika vključujejo odprto, WPA-PSK in WPA2-PSK.

2. Mobilni telefon za namestitev aplikacije hOn. Mobilni telefon mora imeti operacijski sistem, ki je boljši od Android 4.0 ali IOS7.0

3. Aparata mora biti nameščen tako, da lahko sprejema signale WIFI. Če naprava ni pravilno priključena na brezžični usmerjevalnik, se prikaže poziv »Prosimo, prepričajte se, da sta mobilni telefon in aparat povezana z istim brezžičnim omrežjem.«; ne pojavi se WIFI ikona.

7.3 Prenos in namestitev aplikacije hOn:

Namestite pravilen operacijski sistem glede na vaš mobilni telefon. Trenutno hOn podpira samo prenos z Apple store in Google play v tujini.

Opomba: Registracija

Potrebna je registracija pri prvi uporabi ali ko je bil uradni račun izbrisan/ zaprt. Za nadaljnjo uporabo morate po prijavi vnesti uporabniško ime in geslo.

7.4 Podatki o konfiguraciji

Prva konfiguracija

1. Kratek pritisk na gumb »Daljinsko«.
2. Prikazano »hOn«. Indikator WiFi sveti
3. Dolgo držite gumb »Zakasnitev« za 5 sekund, dokler se ne prikaže »PAI r«. Indikator WiFi sveti, zdaj je v konfiguracijskem načinu.
4. Mobilni telefon se poveže z usmerjevalnikom prek WiFi.
5. Prijavite se v aplikacijo »hOn« na mobilnem telefonu in sledite navodilom v aplikaciji, da dokončate konfiguracijo, velja v 10 minutah.
6. Konfiguracija je uspešna, ko naprava prikaže »donE«; in konfiguracija ne uspe ko sta prikazana »rE« in »trY«. Nato se vrnite na 3.
7. Ko je na aparatu prikazano »hOn«, lahko aparat upravljate preko aplikacije.

7-1



Opomba: WIFI omrežje

Naprave ni priporočljivo priključiti na javno omrežje WIFI (npr. vstopne točke), saj lahko drugi uporabniki omrežja najdejo vašo aplikacijo, če dostopa do javnega omrežja in lahko škoduje vaši zasebnosti. Simbol na zaslonu pomeni, da je naprava povezana z internetom.

Daljinsko upravljanje

1. Kratek pritisk na gumb »Daljinsko«.
2. Na aparatu se prikaže »hOn«.
3. Vrata se zaklenejo in zažene se daljinsko upravljanje.
   Če se cikel ne zažene v načinu daljinskega upravljanja v 10 minutah, bo aparat preklopil v način odloženega zagona v omrežju, daljinsko upravljanje pa ostane aktivno do 24 ur, nato se izklopi.
   Za daljinsko upravljanje so potrebni naslednji pogoji:
   - Na voljo je omrežje WiFi.
   - Modul WiFi v aparatu je vklopljen.
   - Vrata so zaprta.
   - Uspešno okolje.
   - Cikel se še ne zažene na upravljalni plošči.

7.5 Seznanjanje

Opomba: Uporabite isti WIFI

Prepričajte se, da sta vaš mobilni telefon in aparat povezana z istim brezžičnim internetom.

1. Dotaknite se gumba »+« na mobilnem telefonu.
2. Izberite vrsto aparata ali se dotaknite simbola WIFi, da prikažete vse razpoložljive aparate, povezane z WIFI, in sledite opisu na zaslonu.
3. Pritisnite ← da se vrnete na glavno stran seznanjenih aparatov.
4. Aparat je seznanjen z aplikacijo in pripravljena za uporabo.

Opomba: Čas seznanjanja

Vse operacije seznanjanja je treba izvesti v časovnem oknu povezave, ki je 10 minut. Če uporabnik po 10 minutah začne seznanjanje z hOn, povezava ne bo uspela.

7.6 Vprašanje o stanju pranja prek aplikacije hOn

1. Vklopite aparat, pripravite perilo in pralno sredstvo; upoštevajte poglavje »Vsakodnevna uporaba«.
2. Seznam aparatov, ki so povezani z WIFI, se prikaže na mobilnem telefonu.
3. Pritisnite ☰ , da odprete stran z nastavitvami in izberete jezik in želene možnosti. Vrnite se na seznam tako, da stran z nastavitvami pomaknete v levo.
4. Izberite pralni stroj. Poizvedujete lahko o delujočem programu in preostalem času.

7.7 Podatki o konfiguraciji so izbrisani

1. Kratek pritisk na gumb »Daljinsko«.
2. Prikazano »hOn«.
3. Dolgo držite gumb »Zakasnitev« za 5 sekund, dokler se ne prikaže »PRI r«.
4. Podatki o konfiguraciji se izbrišejo in ponastavijo konfiguracijo, nato pa kratko pritisnite druge programe ali zaprite za izhod.

Opomba: Podatki o konfiguraciji so izbrisani

Podatke o konfiguraciji je treba počistiti pred obdelavo ali prodajo pralnega stroja.

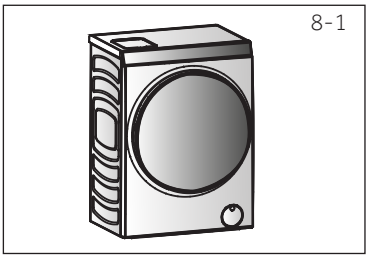
8-Vzdrževanje in čiščenje

Redno pregledujte in čistite aparat.

OPOZORILO!

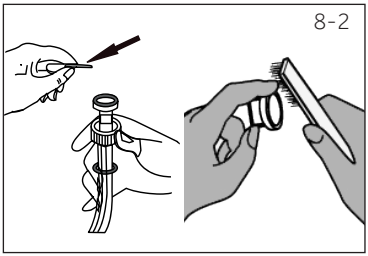
Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite napajalni vtič iz napajalne vtičnice.

8.1 Čiščenje stroja


8-1

- Med čiščenjem in vzdrževanjem stroj izključite.
- Za čiščenje ohišja stroja (slika 8-1) in gumijastih delov uporabite mehko krpo in tekoče milo.
- Ne uporabljajte organskih kemikalij ali jedkih topil.
- Po potrebi lahko ostanke apna odstranite z standardnimi čistili za stroje.

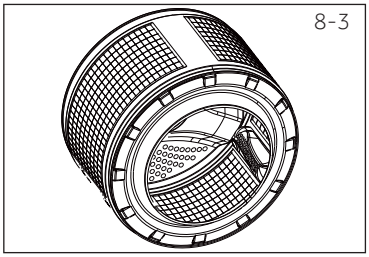
8.2 Ventil za dovod vode in filter dovodnega ventila


8-2

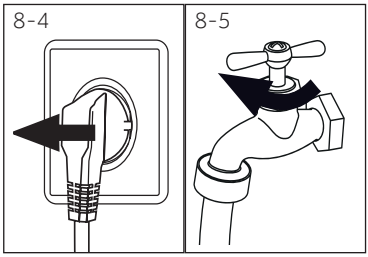
Da preprečite blokado dovoda vode s trdnimi snovmi, kot je apno, redno čistite filter dovodnega ventila (slika 8-2).

- Odklopite napajalni kabel in izklopite dovod vode.
- Odvijte cev za dovod vode na pipi.
- Filtre sperite z vodo in krtačo.
- Vstavite filter in namestite dovodno cev.

8.3 Čiščenje bobna


8-3

- Iz bobna odstranite nenamerno oprane predmete, zlasti kovinske dele, kot so žeblički, kovanci itd. (slika 8-3), ker lahko povzročijo rjaste madeže in škodo.
- Za odstranjevanje rjastih madežev uporabite čistilo, ki ne vsebuje klora. Upoštevajte opozorilne nasvete proizvajalca čistil.
- Za čiščenje ne uporabljajte trdih predmetov ali kovinske volne.

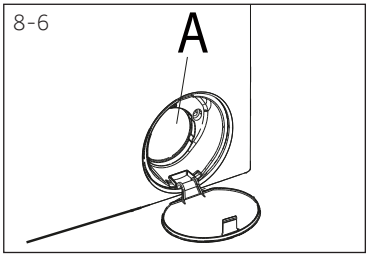


8.4 Dolga obdobja neuporabe

Če aparat dlje časa ni v uporabi:

1. Izvlecite električni vtič (slika 8-4).
2. Izklopite dovod vode (slika 8-5).
3. Odprite vrata, da preprečite nastanek vlage in vonjav. Med neuporabo pustite vrata odprta.

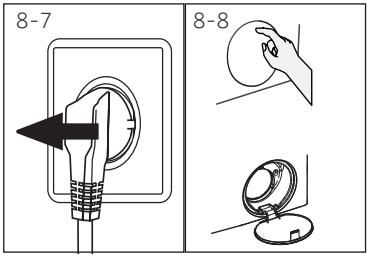
Pred naslednjo uporabo pozorno preverite napajalni kabel, dovod vode in odtočno cev. Prepričajte se, da je vse pravilno nameščeno in da ni puščanja.



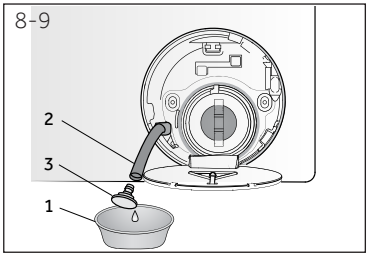
8.5 Filter črpalke

Očistite sprednji filter (slika 8-6) glede na opomnik in preverite filter črpalke, če aparat:

- Ne odvaja vode.
- Ne ožema.
- Med delom povzroča nenavaden hrup.



1. Zaženite program ožemanja in izpraznite vodo.
2. Po končanem programu izklopite aparat in ga odklopite (slika 8-7).
3. Odprite servisno loputo filtra A s pritiskom nanjo (slika 8-8).

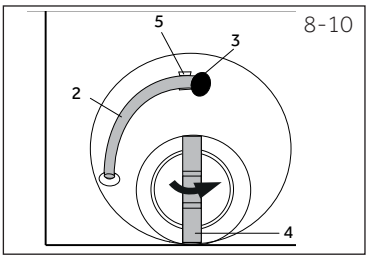


4. Poskrbite za ravno posodo (1) za lovljenje preostale vode. (slika 8-9) Lahko bi bila večja količina!
5. Izvlecite odtočno cev (2) in jo držite nad posodo.
6. Odstranite tesnilni čep (3) iz odtočne cevi.

OPOZORILO!

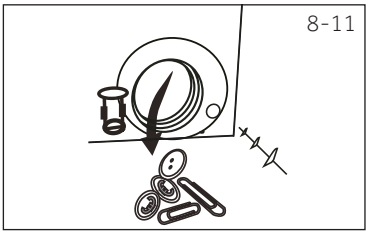
Nevarnost opeklin! Voda v filtru črpalke je lahko zelo vroča! Pred kakršnim koli ukrepom se prepričajte, da se je voda ohladila.

7. Po popolni drenaži zaprite odtočno cev in jo potisnite v aparat in pritrdite s sponko (poz. 5 na sliki 8-10).
8. Odvijte filter črpalke (4) v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite.

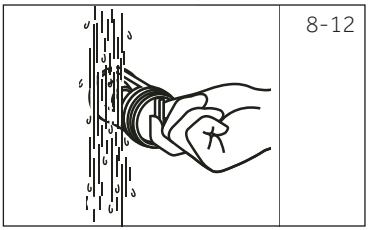


8-10

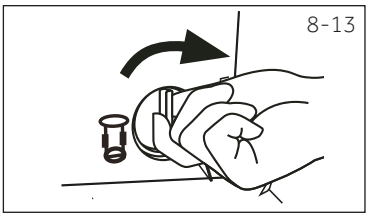
9. Odstranite nečistoče in umazanijo (slika 8-11).


8-11

10. Previdno očistite filter črpalke, npr. s tekočo vodo (slika 8-12).


8-12

11. Temeljito pritrdite nazaj (slika 8-13).


8-13

12. Zaprite servisno loputo filtra A.

POZOR!

- Tesnilo filtra črpalke mora biti čisto in nezlomljeno. Če pokrov ni tesno privit, lahko voda uhaja.
- Filter mora biti nameščen pravilno, sicer lahko pride do puščanja.

8.6 Zamenjava lučke v bobnu

OPOZORILO!

Lučke v bobnu ne zamenjajte sami, zamenjati jo mora le proizvajalecali pooblaščeni servisni zastopnik. Glejte PODPORA STRANKAM.

9-Odpravljanje težav

Veliko težav lahko odpravite sami, brez strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na poprodajni servis. Glejte PODPORA STRANKAM.

OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite napajalni vtič iz napajalne vtičnice.
- Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko neustrezna popravila posledično povzročijo veliko škodo.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.

9.1 Odpravljanje težav z oznakami na zaslonu

Opomba: Odpravljanje težav

- Če se prikažejo informacije o napaki, pritisnite gumb za vklop, da se jih znebite. Če se prikaže znova, izvlecite vtič in se obrnite na podporo za stranke.
- V primeru, da ste naprošeni, da stopite v stik s podporo za stranke: Upoštevajte sporočilo o odpravljanju težav in glejte »PODPORA STRANKAM«.

9-Odpravljanje težav

Koda	Vzrok	Rešitev
CLrFLtr	• Napaka pri odvodnjavanju	• Preverite, ali sta odtočna črpalka in odtočna cev zamašena ali je odtočna cev upognjena. • Preverite in očistite odtočni filter.
E2	• Napaka pri odklepanju	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
	• Napaka pri zaklepanju	• Prosimo, da pravilno zaprete vrata in nato pritisnete gumb Start/Premor.
F3	• Napaka senzorja temperature vode	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
E4	• Napaka dovoda vode	• Preverite, ali je pipa odprta, ali je tlak vode prenizek ali je dovod vode prekinjen. • I-Refresh: izklopite napajanje in znova zaženite
F4	• Napaka ogrevalnega sistema	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
F7	• Napaka motornega sistema	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
E8	• Raven vode v bobnu je previsoka	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Če se to zgodi večkrat, se obrnite na poprodajni servisni center.
F9	• Napaka senzorja temperature sušenja	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
E 12	• Raven vode v bobnu je previsoka pri sušenju	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Če se to zgodi večkrat, se obrnite na poprodajni servisni center.
FA	• Napaka senzorja nivoja vode	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
FC0	• Napaka komunikacijskega vodila	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
FC 1	• Napaka komunikacijskega vodila	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
FC2	• Napaka komunikacijskega vodila	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
FC3	• Napaka komunikacijskega vodila	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
Unb	• Med ožemanjem je porazdelitev perila neuravnotežena	• Prepričajte se, da je pralni stroj poravnan, vzemite perilo ven, zrahljajte ga, nato pa ga vstavite nazaj za ožemanje.
Fd	• Napaka grelne cevi za sušenje	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
FE	• Napaka motorja za sušenje	• Prekinite oskrbo z vodo in elektriko. • Obrnite se na poprodajni servisni center.
ES	• I-Refresh omejena voda	• Očistite filter za odvodnavanje.

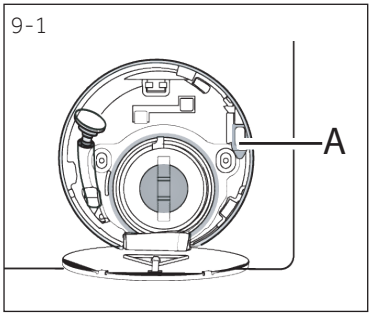
9.2 Odpravljanje težav brez kode na zaslonu

Težava	Vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	• Program se še ni zagnal. • Vrata niso pravilno zaprta. • Aparat ni bil vklopljen. • Izpad električne energije. • Zaščita za otroke je aktivirana. • Časovna zakasnitev je aktivirana. • Pritisnjen je gumb za premor.	• Preverite program in ga zaženite. • Zaprite vrata pravilno. • Vklopite aparat. • Preverite napajanje. • Izključite zaščito za otroke. • Deaktivirajte funkcijo zakasnitve. • Deaktivirajte način premora.
Upravljalna plošča ne deluje.	• Zaščita za otroke je aktivirana.	• Izključite zaščito za otroke.
Aparat se ne napolni z vodo.	• Ni vode. • Cev za dovod je prepognjena. • Filter dovodne cevi je zamašen. • Tlak vode je prenizek. • Vrata niso pravilno zaprta. • Okvara oskrbe z vodo. • Časovna zakasnitev je aktivirana. • Gumb za zagon ni pritisnjen.	• Preverite pipo za vodo. • Preverite dovodno cev. • Odmašite filter dovodne cevi. • Preverite tlak vode. • Zaprite vrata pravilno. • Zagotovite oskrbo z vodo. • Deaktivirajte funkcijo zakasnitve. • Pritisnite gumb za zagon.
Aparat se med polnjenjem izprazni.	• Višina odtočne cevi je pod 80 cm. • Konec odtočne cevi lahko sega v vodo.	• Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena. • Poskrbite, da odtočna cev ni v vodi.
Napaka pri odvajanju vode	• Odtočna cev je zamašena. • Filter črpalke je zamašen. • Konec odtočne cevi je nad 100 cm nad tlemi.	• Odmašite odtočno cev • Očistite filter črpalke. • Poskrbite, da je odtočna cev pravilno nameščena.
Močne vibracije med ožemanjem.	• Niso odstranjena vsi transportna varovala. • Aparat nima stabilnega položaja. • Obremenitev stroja ni pravilna.	• Odstranite vsa transportna varovala. • Poskrbite za trdno podlago in izravnan položaj. • Preverite težo in ravnotežje bremena.
Delovanje se ustavi pred zaključkom pranja.	• Okvara oskrbe z vodo ali elektrike. • Pritisnjen je gumb za premor.	• Preverite napajanje in oskrbo z vodo. • Deaktivirajte način premora.
Delovanje se za nekaj časa ustavi.	• Aparat prikaže informacije o napaki. • Težava zaradi obremenitve. • Program izvaja cikel namakanja.	• Upoštevajte prikazane informacije. • Zmanjšajte ali prilagodite obremenitev. • Prekličite program in ponovno zaženite.
V bobnu in/ali predalu za pralna sredstva je prekomerna pena.	• Pralno sredstvo ni primerno. • Prekomerna uporaba pralnega sredstva.	• Preverite priporočila za pralna sredstva. • Zmanjšajte količino pralnega sredstva.

9-Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Samodejna nastavitev časa pranja.	• Trajanje programa pranja bo prilagojeno.	• To je normalno in ne vpliva na funkcionalnost.
Napaka ožemanja.	• Neenakomerna razporeditev perila.	• Preverite obremenitev stroja in perila ter znova zaženite program ožemanja.
Čuden zvok	• Aparat nima stabilnega položaja. • Tujki, kot so kovanci ali zadrge udarjajo v boben.	• Poskrbite za trdno podlago in izravnan položaj. • Poskrbite, da iz žepov izpraznite ključe, kovance itd.
Deli upravljalne plošče imajo višjo temperaturo.	• Elektronski elementi imajo mlačen učinek.	• To je normalno.
Nezadovoljiv rezultat pranja.	• Stopnja umazanosti se ne ujema z izbranim programom. • Količina pralnega sredstva ni bila zadostna. • Presežena je bila največja obremenitev. • V bobnu je bilo perilo neenakomerno razporejeno.	• Izberite drug program. • Izberite pralno sredstvo v skladu s stopnjo umazanosti in v skladu s specifikacijami proizvajalca. • Zmanjšajte obremenitev. • Zrahljajte perilo.
Na perilu so ostanki pralnega praška.	• Netopni delci pralnega sredstva lahko ostanejo kot bele lise na perilu.	• Izvedite dodatno izpiranje. • Poskusite skrtačiti madeže s suhega perila. • Izberite drugo pralno sredstvo.
Perilo ima sive madeže.	• Povzročene od maščob, kot so olja, kreme ali mazila.	• Perilo predhodno obdelajte s posebnim čistilom.
Perilo ni ožeto po ožemanju.	• Morda imajo različne vrste perila različni učinke pri ožemanju. • Zaščita pred neravnovesjem deluje, ker je obremenitev premajhna.	• To je normalno. • Povečajte obremenitev.
Zmanjšanje perila.	• Boben je preobremenjen.	• Zmanjšajte količino perila.
	• Izbran je bil napačen program.	• Izberite in prilagodite program glede na vrsto tkanine.
Lučka v notranjosti bobna ne deluje.	• Aparat ni priključen na napajanje.	• Preverite napajanje.
	• Žarnica še vedno ne deluje.	• Obrnite se na podporo za stranke, za zamenjavo žarnice.

9-1



9.3 V primeru izpada električne energije/odpiranja vrat v sili

Shrani se trenutni program in njegova nastavitev. Ko se oskrba z energijo znova vzpostavi, se bo delovanje nadaljevalo. Če ga želite preklicati, pritisnite gumb »Start/Premor« in nato držite »gumb za vklop« približno 2 sekundi.

Če izpad električne energije prekine obratovalni program pranja, so vrata mehansko blokirana. Da poberete ven perilo, v steklenem oknu vrat ne smetevideti vode - Nevarnost opeklin! Raven vode je treba znižati, kot je opisano v »Nega in čiščenje - filter črpalke«.

Povlecite zasilni obroč (slika 9-1) za servisno loputo filtra A, da odprete vrata, dokler se vrata ne odklenejo z rahlim klikom. Nato zopet pritrdite vse dele.

10.1 Priprava

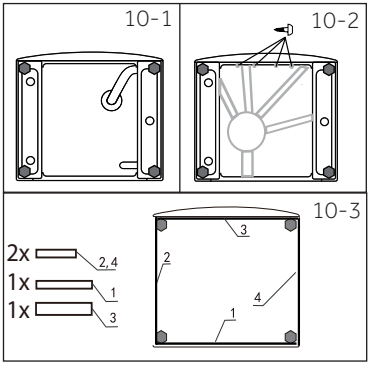
- Vzemite aparat iz embalaže.
- Odstranite ves embalažni material, vključno s polistirensko podlago in pritrdilnim materialom v ohišju, in jih hranite izven dosega otrok. Med odpiranjem embalaže so na plastični vrečki in oknu lahko vidne kapljice vode. Ta normalni pojav je rezultat vodnih testov v tovarni.

Opomba: Odstranjevanje embalaže

Vsa embalaža mora biti zunaj dosega otrok. Zavrzite jo na okolju prijazen način.

10.2 Namestitev kovinske plošče

1. Aparat nagnite nazaj. (slika 10-1)
2. Kovinsko ploščo vzemite z vrha embalaže in namestite na dno aparata, nato pa kovinsko ploščo pritrdite s štirimi vijaki (slika 10-2).
3. Izvlecite blazinice za zmanjševanje hrupa in odstranite obojestransko lepilno zaščitno folijo; pritrdite blazinice za zmanjševanje hrupa pod ohišje pralnega stroja, kot je prikazano na sliki 10-3 (dve daljši blazinici v položaju 1 in 3, dve krajši blazinici v položaju 2 in 4). Nazadnje ponovno postavite stroj.



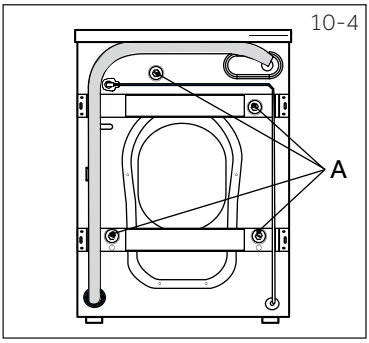
Opomba: Prijazen nasvet

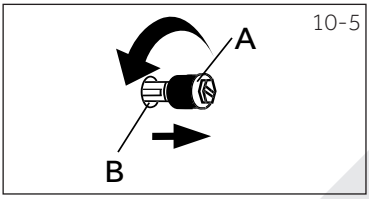
Blazinice za zmanjševanje hrupa so neobvezne, lahko pomagajo zmanjšati hrup, pritrdite jih glede na vaše potrebe.

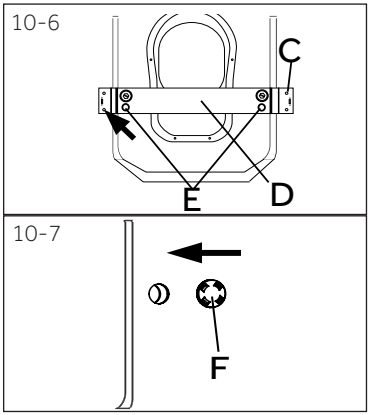
10.3 Odstranite transportna varovala

Transportna varovala so zasnovana za vpenjanje protivibracijskih komponent znotraj naprave med prevozom, da se preprečijo notranje poškodbe.

1. Odstranite 4 transportna varovala (A) na zadnji strani in izvlecite plastične distančnike (B) z notranje strani stroja. (Slika 10-4.in 10-5)







2. Odstranite vijake za ojačitev (C), nato odstranite ojačitvene dele (D) in odstranite pakirne palice (E) na notranji strani aparata (slika 10-6).

3. V luknje vstavite zaporne čepe (F) (slika 10-7).

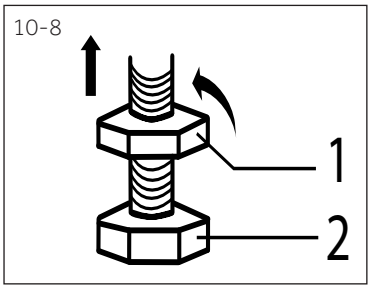
Opomba: Hranite na varnem

Transportna varovala shranite na varno mesto za kasnejšo uporabo. Kadar je treba aparat premakniti, najprej ponovno namestite varovala.

10.4 Premikanje aparata

Če želite stroj premakniti na oddaljeno mesto, zamenjajte transportne vijake, odstranjene pred namestitvijo, da preprečite poškodbe:

1. Odstranite zaporne čepe.
2. Vstavite pakirne palice in ponovno namestite ojačitvene dele in vijake.
3. Vstavite plastične distančnike in transportna varovala.
4. Vijake privijte z ključem.



10.5 Nastavitev nogic

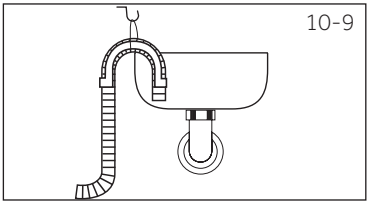
Prilagodite vse nogice s ključem, da dosežete popolno raven položaj. To bo zmanjšalo vibracije in s tem tudi hrup med uporabo. Prav tako bo zmanjšalo obrabo. Za nastavitev priporočamo uporabo vodne tehtnice. Tla naj bodo čim bolj stabilna in ravna.

1. Odvijte zaporni pokrovček (1) s priloženim ključem (slika 10-8).
2. Z nastavitvijo nogic (2) napravo postavite v vodoravni položaj.
3. S ključem privijte zaporne pokrovčke (1) v smer »zategovanje«.

10.6 Priključek za odvod vode

Odtočno cev pravilno pritrdite na napeljavo. Cev mora na eni točki doseči višino med 80 cm nad spodnjo črto aparata! Če je mogoče, vedno imejte odtočno cev, pritrjeno na sponko na napravi.

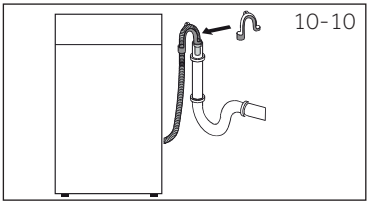
Možne so naslednje povezave:


10-9

1. Odtočna cev v umivalnik

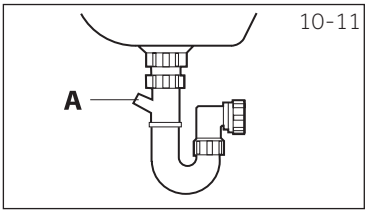
- Odtočno cev obesite z U-oporo čez rob umivalnika z ustrezno velikostjo (slika 10-9).
- U-oporo zaščitite pred zdrsom.

2. Odtočna cev do priključka za odpadno vodo


10-10

- Notranji premer cevi z odprtino za odzračevanje mora biti najmanj 40 mm.
- Postavite odtočno cev za približno 80 mm v cev za odpadno vodo.
- Pritrdite U-oporo in jo ustrezno pritrdite (slika 10-10).

3. Odtočna cev v odtok umivalnika



10-11

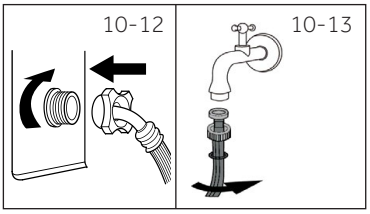
- Cevni priključek je običajno zaprt s čepom (A). To je treba odstraniti, da preprečite kakršno koli okvaro (slika 10-11).
- Odtočno cev pritrdite s sponko.

POZOR!

- Odtočna cev ne sme biti potopljena v vodo, mora biti dobro pritrjena in da ne pušča. Če je odtočna cev nameščena na tleh ali če je cev na višini manj kot 80 cm, bo pralni stroj med polnjenjem (zastajanje vode) neprekinjeno odvajal vodo.
- Odtočne cevi se ne sme podaljšati. Po potrebi se obrnite na servisno službo.

10.7 Priključek za dovod vode

Prepričajte se, da so tesnila vstavljena.


10-12

10-13

- Cev za dovod vode s kotnim koncem priključite na aparat (slika 10-12). Vijačni spoj privijte ročno.
- Drugi konec priključite na vodno pipo z 3/4" navojem (slika 10-13).

Opomba: Aquastop sistem

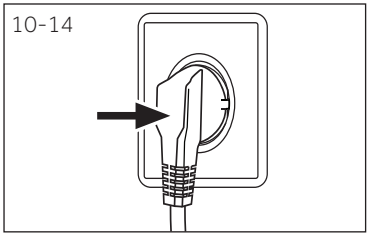
Modeli so opremljeni z dovodno cevjo Aquastop. Sistem Aquastop ščiti proti poškodbam vode s samodejnim prekinitvijo dovoda sveže vode v primeru puščanja cevi. To označuje rdeči marker (A). Cev je treba zamenjati.

OPOZORILO!

- Za povezavo uporabite samo priložen komplet cevi.
- Nikoli ne uporabljajte starih cevi!
- Priključite samo na oskrbo s hladno vodo.
- Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.

10.8 Električni priklop

10-14



Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo tipski ploščici.
- je vtičnica ozemljena in se ne uporablja razdelilec ali podaljšek.
- napajalni vtič in vtičnica sta popolnoma skladna.
- **Samo v ZK:** ZK vtič ustreza standardu BS1363A.

Vtič vtaknite v vtičnico (slika 10-14).

OPOZORILO!

- Vedno se prepričajte, da so vsi priključki (napajanje, odtočna cev in dovodna cev) čvrsti, suhi in brez puščanja!
- Pazite, da se ti deli ne zdrobijo, prepognejo ali zvijejo
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati serviser (glejte garancijski list), da se izognete nevarnosti.

11-Podpora strankam

Priporočamo, da se obrnete na našo podporo za stranke Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov.
Če imate težavo z aparatom, najprej preberite razdelek ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- lokalnega prodajalca ali
- obiščite razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer so navedene telefonske številke in pogosta vprašanja in kjer lahko aktivirate servisni zahtevek.

Ko se obrnete na naš servis, morate imeti na voljo naslednje podatke.
Podatki so navedeni na ploščici s podatki.

Model _____ Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je bila priložena izdelku.

Za splošna poslovna vprašanja uporabite naše spodnje naslove v Evropi:

Evropski naslovi podjetja Haier

Država*	**Poštni naslov**	**Država***	**Poštni naslov**
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALIJA	**Francija**	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCIJA
Španija **Portugalska**	Haier Iberia SL Str. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	**Belgija – FR** **Belgija – NL** **Nizozemska** **Luksemburg**	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Nemčija **Avstrija**	Haier Germany GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NEMČIJA	**Poljska** **Češka** **Madžarska** **Grčija** **Romunija** **Rusija**	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Združeno kraljestvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Združeno Kraljestvo		

*Če želite več informacij, obiščite www.haier.com



HWD100-BD1499U1N_SL

Haier